



PFLEGEHINWEISE

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Möbelstück! Das Möbelstück, für das Sie sich entschieden haben, ist handgefertigt. Dadurch ist jedes Möbelstück einzigartig und weist unterschiedliche Aderungen und Strukturen auf. Mit diesen Pflegehinweisen sind Sie bestens ausgerüstet, damit Sie das Beste aus Ihrem neuen Möbelstück herausholen. Die Hinweise enthalten Tipps und Ratschläge zur Pflege und Instandhaltung Ihres Möbelstücks, damit es möglichst lange schön aussieht.

GEÖLTE HOLZMÖBEL

Holz ist ein schönes und im hohen Maß ein lebendiges Material. Wie bei allen natürlichen Materialien ändert sich sein Aussehen mit der Zeit. Faktoren wie Licht und Verwendung haben eine Auswirkung darauf, wie schnell das Holz reift und seine Farbtöne ändert.

Es sollte beachtet werden, dass die gesamte Holzfläche der gleichen Menge an Licht ausgesetzt wird. Wenn man Gegenstände länger als eine Woche auf der Holzfläche liegen lässt, können hellere Flecken entstehen. Sie sollten auch nicht vergessen, die Auszugplatte von Zeit zu Zeit etwas herauszuziehen, damit sie mit dem Rest des Möbelstücks reift. Bestimmte Holzsorten, z. B. Walnuss, reifen schneller als andere. Das Zusammenziehen und Ausdehnen des Holzes wird durch Temperatur und Feuchtigkeit beeinflusst. Dadurch kann sich die Passform der Türen, Schubladen und Zusatzscheiben ändern und Sie sollten daher Schrauben und Beschläge regelmäßig nachjustieren. Bei Holzprodukten ist dies unerlässlich. Die verschiedenen Holzarten haben alle ihren eigenen Charme und ganz besondere Eigenschaften. Es gibt aber einige gemeinsame Nenner, die für alle Holzarten gelten. Ganz gleich, für welches Möbelstück aus Holz Sie sich entscheiden, sollten Sie das Folgende bedenken:

Montage

Bei der Montage muss unbedingt beachtet werden, dass das Produkt auf einer sauberen und weichen Fläche zusammengebaut sind, um Schäden zu vermeiden. Auf Ecken und Kanten achten, die bei der Montage durch Stöße beschädigt werden können. Die Oberfläche reagiert empfindlich auf Schrammen und Schläge, also bitte vorsichtig vorgehen. Das Möbelstück darf nicht an der Oberplatte, den Türen oder Schubladen angehoben werden.

Handhabung und Instandhaltung

Das Möbelstück darf keinesfalls auf einen feuchten Untergrund gestellt werden. Bei synthetischen oder lackierten Fußböden sollten Filzuntersetzer verwendet werden, damit der Boden nicht verschrammt. Das Möbelstück ist für den Innenbereich gedacht und darf nicht im Außenbereich aufgestellt werden, wenn es dafür nicht ausgelegt ist. Schrauben und Beschläge sollten regelmäßig geprüft und ggf. nachgezogen werden. Niemals farbige Kerzen oder Tape auf dem Möbelstück platzieren. Das Möbelstück immer vor warmen Gegenständen, starken Lösungsmitteln und Feuchtigkeit schützen. Flüssigkeiten mit intensiver Farbe, z. B. Kaffee und Wein, müssen umgehend entfernt werden. Nieten in Jeans und Gürteln können Schrammen verursachen. Das Möbelstück darf nie in der Nähe von Heizgeräten oder anderen Wärmequellen aufgestellt werden.

Ratschläge zur Pflege

Die Reinigung muss mit einem angefeuchteten und gut ausgewrungenen weichen Baumwolltuch ausschließlich mit Wasser und einer milden

Seifenlösung erfolgen. Immer mit einem sauberen, trockenen und weichen Baumwolltuch trocken reiben. Bei starker Fleckenbildung wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie das Möbelstück erworben haben. Wenn Sie harte oder spitze Gegenstände auf dem Möbelstück ablegen, müssen Sie vorsichtig vorgehen, um keine Schäden zu verursachen. Eine Unterlage und Filzuntersetzer verwenden.

Mit Öl behandelte Flächen

Mit Öl behandelte Flächen müssen vor der Verwendung und anschließend 2-3 Mal pro Jahr mit Möbelöl behandelt werden. Dies gilt insbesondere für die Oberplatte des Tisches, damit sie widerstandsfähig gegen Flecken und Schrammen bleibt. Bevor das Möbelstück mit Öl behandelt wird, muss die Oberfläche von Schmutz und Fett gereinigt werden. Es muss ein spezielles Holzreinigungsmittel verwendet werden.

Bitte beachten

Es darf kein Öl an Flächen gelangen, die im direkten Kontakt mit Materialien wie Textilien oder Tapeten sind. Es besteht die Gefahr, dass Flecken entstehen. Legen Sie Tischtücher erst auf die Tischplatte und stellen Sie das Möbelstück erst direkt auf die Unterlage, wenn es vollständig getrocknet ist. Informationen zum Ölauftrag sind auf der Verpackung angegeben. Es ist wichtig, das vom Geschäft empfohlene Öl zu verwenden.

Herzlich willkommen bei der Rowico-Familie.

SKÖTSELGUIDE



Grattis till din nya möbel! Möbeln du har valt är ett hantverk vilket gör att varje möbel är unik med varierande ådringar och struktur. Den här skötselguiden ska ge dig bästa möjliga förutsättning att få ut så mycket som möjligt av din nya möbel. Guiden innehåller tips & råd på hur du sköter och underhåller din möbel så att den håller sig fin så länge som möjligt.

OLJADE TRÄMÖBLER

Trä är ett vackert och i allra högsta grad levande material. Som alla naturmaterial ändras utseende i takt med tidens gång. Faktorer som ljus och användning påverkar hur snabbt träet mognar och ändrar nyans.

Tänk på att låta hela träytan utsättas för lika mycket ljus. Om du låter något bli liggande på ytan längre än en vecka kan det uppstå ljusare märken. Glöm heller inte att dra ut utdragskivan lite då och då så den får mogna ikapp med resten av möbeln. Vissa träslag som t.ex. valnöt mognar fortare än andra. Temperatur och fuktighet påverkar hur träet krymper och sväller. Därför kan dörrar, lådor och tilläggskivor variera i passning och du bör därför regelbundet justera skruvar och beslag, detta är oundvikligt på träprodukter.

De olika träslagen har alla sin charm, och speciella egenskaper men det finns några gemensamma nämnare som gäller för alla träslag. Vilken trämöbel du än väljer bör du tänka på följande:

Montering

Vid montering är det mycket viktigt att produkten monteras på en ren och mjuk yta för att undvika skador. Var försiktig med kanter och hörn, de kan skadas om de stöts vid montering. Ytan är känslig mot repor och slag, var aktsam. Lyft inte möbeln i toppskiva, dörrar eller lådor.

Hantering och underhåll

Ställ aldrig möbeln på fuktigt underlag. Filtassar bör monteras vid användning på synligt eller lackerade golv för att undvika repor på golvet. Möbeln skall användas inomhus och ej utomhus om den inte är avsedd för det. Skruvar och beslag bör med jämna mellanrum kontrolleras så att dessa är ordentligt åtdragna. Placera aldrig färgade ljus eller någon form av tejp på möbeln. Skydda alltid möbeln mot varma föremål, starka lösningsmedel och fukt. Starkt färgade vätskor, t.ex. kaffe och vin skall omedelbart torkas bort. Nitar i jeans och bälten kan göra repor. Ställ aldrig möbeln i närheten av värmeelement eller annan värmestrålningskälla.

Skötselråd

Rengör med en väl urvriden fuktad mjuk bomullstrasa innehållande enbart vatten eller mild tvällösning. Eftertorka alltid med

en ren och torr mjuk bomullstrasa. Vid svåra fläckar kontakta butiken där du köpte möbeln. Var försiktig när du placerar hårda eller vassa föremål som kan skada ytan på din möbel. Använd underlägg och filttassar.

Oljebehandlade ytor

Oljebehandlade ytor skall behandlas med möbelolja innan den används och sedan regelbundet 2- 3 gånger per år. Detta gäller speciellt bordets toppskiva, för att bibehålla motståndskraft mot fläckar och repor. Innan inoljning av möbeln måste ytan rengöras för att få bort smuts och fett, en trärengöring avsedd för ändamålet bör användas.

Tänk på

Olja inte på ytor som kommer i direktkontakt med material såsom textilier eller tapeter. Med tanke på fläckrisk. Lägg inte dukar på bordsskivan och ställ inte den inoljade möbeln direkt på mattan innan möbeln har torkat. Information om inoljning finns på dess förpackning. Viktigt är att använda den olja som rekommenderas i butik.

Välkommen till familjen Rowico.



CARE GUIDE .

Congratulations on your new furniture! The furniture you have selected is handmade, meaning that it has unique graining and structure. This care guide is designed to enable you to make the most of your new furniture. The guide contains tips and advice on how to care for and maintain your furniture, so that it stays good-looking for as long as possible.

OILED WOODEN FURNITURE

Wood is a beautiful and very much living material. Like all natural materials, its appearance changes over time. Factors such as light and use affect how quickly wooden furniture matures and changes shade of colour. Bear in mind that the wood surface should be exposed to uniform levels of light. If you leave something lying on the surface for over a week, this may mark the surface. You should also remember to pull out extension leaves from time to time so that these can mature at the same pace as the rest of the piece of furniture. Certain types of wood, for example walnut, mature faster than others. Temperature and moisture affect how the wood shrinks and swells. Doors, drawers and extension leaves may therefore vary in fit and it is unavoidable that screws and fittings on wood products will need to be regularly adjusted. All types of wood have their own charm and special characteristics but there are some common denominators that apply to all timbers. Whatever your choice of wooden furniture, you should consider the following:

Assembly

When assembling the furniture, it is very important to do so on a clean, soft surface in order to avoid damage. Take care of corners and edges as these can be damaged by impacts during assembly. Surfaces are sensitive to scratches and impact, so be careful. Do not lift furniture by tops, doors or drawers.

Handling and maintenance

Never place furniture on damp surfaces. Pads should be fitted when placing furniture on synthetic or lacquered floors in order to avoid scratches. The furniture is for indoor use unless it is specifically designed for outdoor use. Screws and fittings should be regularly checked to ensure that they are sufficiently tightened. Never place coloured lights or any form of tape on furniture. Always protect furniture from hot objects, strong solvents and damp. Heavily coloured liquids, e.g. coffee and wine, should be wiped off immediately. Rivets in jeans and belts can cause scratches. Never stand furniture in close proximity to radiators or other sources of heat radiation.

Care advice

Clean with a well wrung-out damp cotton cloth with only water or a mild soap

solution. Always wipe down with a clean, dry, soft cotton cloth. In the event of heavy staining, contact the shop where you purchased the furniture. Take care when placing hard or sharp objects that may damage the surface of your furniture. Use coasters, mats and felt pads.

Oiled surfaces

Oiled surfaces should be treated with furniture oil prior to use and then regularly two to three times a year. This particularly applies to table tops, so that they retain their resistance to stains and scratches. Prior to oiling your furniture, ensure that the surface is clean and free from dust and fat using a wood cleaner designed for the purpose.

Bear in mind

Do not oil surfaces that come into direct contact with materials such as fabrics or wallpaper. This is due to the risk of staining. Do not replace table cloths or place the newly oiled furniture directly on mats or carpets until the furniture has dried. Information regarding oiling can be found on the packaging. It is important to use the oil recommended in-store.

Welcome to the Rowico family.

HOITO-OHJE .



Onnittelut uudesta kalusteestasi! Valitsemasi kaluste on käsityötä, minkä vuoksi jokainen kaluste on uniikki yksilöllisine ootauksineen ja rakenteineen. Tämä hoito-ohje antaa sinulle parhaat mahdolliset edellytykset saada mahdollisimman paljon iloa uudesta kalusteestasi. Ohjeessa on vinkkejä ja neuvoja, kuinka hoidat ja ylläpidät kalustettasi niin, että se pysyy kauniina mahdollisimman pitkään.

ÖLJYTYT PUUKALUSTEET

Puu on kaunis ja erittäin elävä materiaali. Kuten kaikkien luonnonmateriaalien, myös puun ulkomuoto muuttuu ajan kuluessa. Erilaiset tekijät, kuten valo ja käyttö, vaikuttavat siihen, kuinka nopeasti puu ikääntyy ja saa uuden sävyn.

Varmista, että puun ulkopinta altistuu valolle tasaisesti. Jos puun pinnalle jätetään jotakin yli viikon ajaksi, kohtaan voi muodostua vaaleampi jälki. Muista vetää ulosvedettäviä tasoja hie-man ulos silloin tällöin, jotta ne muotoutuvat yhdessä muun kalusteen kanssa. Tietyt puula-ji, kuten pähkinäpuu, muotoutuvat nopeammin kuin muut. Lämpötila ja kosteus vaikuttavat puun kutistumiseen ja turpoamiseen. Siksi ovien, laatikoiden ja lisähyllyjen istuvuus vaihte-lee, joten ruuveja ja heloja on säädettävä säännöllisesti. Tätä ei voida välttää puukalusteissa. Kaikissa puulajeissa on oma viehätöksensä ja erityiset ominaisuutensa, mutta niissä on myös joitakin yhteisiä piirteitä. Valitsitpa minkä puukalusteen tahansa, huomioi seuraavat seikat:

Kokoaminen

On erittäin tärkeää, että tuotteet kootaan puhtaalla ja pehmeällä alustalla vaurioitumi-sen välttämiseksi. Ole varovainen reunojen ja kulmien kanssa, sillä ne voivat vaurioitua, jos ne osuvat johonkin kokoamisen aikana. Pinta on altis naarmuuntumiselle ja iskuille, joten ole varovainen. Älä nosta kalustetta päällile-vystä, ovista tai laatikoista.

Käsitely ja hoito

Älä koskaan sijoita kalustetta kostealle alus-talle. Lattian naarmuuntumisen estämiseksi kalusteeseen on asennettava huopatassut, jos sitä käytetään synteettisellä tai lakatulla lattialla. Kalustetta tulee käyttää sisätiloissa eikä ulkona, jos sitä ei ole tarkoitettu siihen. Tarkasta säännöllisesti, että ruuvit ja helat ovat kunnolla kireällä. Älä koskaan aseta kalusteelle värjättyä kynttilää tai kiinnitä siihen minkäänlaista teippiä. Suojaa kaluste aina lämpimiltä esineiltä, vahvoilta liuottimilta ja kosteudelta. Voimakkaasti värjätty neste-et, kuten kahvi tai viini, on kuivattava pois välittömästi. Farkkujen ja vöiden niitit voivat naarmuttaa kalustetta. Älä koskaan sijoita kalustetta lämpöpatterin tai muun lämpösä-teilyn lähteen läheisyyteen.

Hoito-ohjeet

Puhdista pinta kostutetulla, erittäin kuivaksi puristetulla pehmeällä puuvillaliinalla, jossa

on vain vettä tai mietoa saippualliuosta.

Kuivaa pyyhkimisen jälkeen aina puhtaalla ja kuivalla pehmeällä puuvillaliinalla. Jos kalusteessa on vaikeita tahroja, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit kalusteen. Ole va-rovainen asettaessasi kalusteen päälle kovia tai teräviä esineitä, jotka voivat vaurioittaa kalusteen pintaa. Käytä alustaa ja huopata-ssuja.

Öljykäsittellyt pinnat

Öljykäsittellyt pinnat on käsiteltävä kaluste-öljyllä ennen käyttöä ja sen jälkeen säännö-llisesti 2-3 kertaa vuodessa. Tämä koskee eri-ityisesti pöydän yläpintaa, jotta se säilyttää kestävyytensä tahroja ja naarmuja vastaan. Ennen öljyämistä kalusteen pinta on puhdis-tettava lian ja rasvan poistamiseksi. Tähän tulee käyttää tarkoitukseen soveltuvaa puun puhdistusainetta.

Muista

Älä öljyä pintoja, jotka joutuvat suoraan ko-sketuksiin tekstiilien ja tapettien kaltaisten materiaalien kanssa. Vältä tahrojen synty-minen. Älä laita pöydälle liinoja tai aseta öljyttyä kalustetta suoraan maton päälle ennen kuin kaluste on kuivunut. Öljyn käytö-stä löytyy lisätietoa aineen pakkauksesta. On tärkeää käyttää öljyä, jota myymälässä suositellaan.